

Octubre 2002

TÍTULO

Requisitos para los sacos de dormir

Requirements for sleeping bags.

Exigences relatives aux sacs de couchage.

CORRESPONDENCIA

Esta norma es la versión oficial, en español, de la Norma Europea EN 13537 de julio de 2002.

OBSERVACIONES

ANTECEDENTES

Esta norma ha sido elaborada por el comité técnico AEN/CTN 147 *Deportes, Campos de Juego y otros Equipos de Recreo* cuya Secretaría desempeña AENOR.

EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE-EN 13537

ÍNDICE

	Página
ANTECEDENTES	5
1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN	6
2 NORMAS PARA CONSULTA	6
3 TÉRMINOS Y DEFINICIONES	7
4 REQUISITOS	7
4.1 Tejidos	7
4.2 Relleno	8
4.3 Artículos acabados.....	9
5 MARCADO.....	10
5.1 Gráfico para los rangos de utilidad.....	10
5.2 Etiqueta para el mercado.....	10
6 INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR EL FABRICANTE.....	11
ANEXO A (Normativo) PROPIEDADES TÉRMICAS DE LOS SACOS DE DORMIR.....	12
ANEXO B (Normativo) VALORES DE REFERENCIA DEL AISLAMIENTO TÉRMICO PARA LA CALIBRACIÓN	18
ANEXO C (Normativo) MODELO FISIOLÓGICO PARA CALCULAR EL RANGO DE UTILIDAD	19
ANEXO D (Informativo) ADVERTENCIA SOBRE EL USO INCORRECTO DEL NIVEL DE TEMPERATURA.....	24

1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN

Esta norma europea especifica las definiciones y requisitos generales, así como las disposiciones para el marcado y la Información proporcionada por el fabricante, para sacos de dormir utilizados en deportes y actividades de ocio.

No se aplica a los sacos de dormir para finalidades específicas, como p. ej., el uso militar y las expediciones a zonas de climatología extrema.

2 NORMAS PARA CONSULTA

Esta norma europea incorpora disposiciones de otras publicaciones por su referencia, con o sin fecha. Estas referencias normativas se citan en los lugares apropiados del texto de la norma y se relacionan a continuación. Para las referencias con fecha, no son aplicables las revisiones o modificaciones posteriores de ninguna de las publicaciones. Para las referencias sin fecha, se aplica la edición en vigor del documento normativo al que se haga referencia (incluyendo sus modificaciones).

EN 1883 – *Pluma y plumón. Muestreo a la vista de los ensayos.*

EN 12131 – *Pluma y plumón. Métodos de ensayo. Determinación de la composición cuantitativa de pluma y de plumón (Método manual).*

EN 12132-1 – *Pluma y plumón. Métodos de ensayo de las propiedades de estanquidad. Parte 1: Ensayo de fricción.*

EN 12934 – *Pluma y plumón. Etiquetado de la composición de pluma y plumón tratados para su uso como materiales únicos de relleno.*

EN 12935 – *Pluma y plumón. Requisitos de higiene y limpieza.*

EN 13088 – *Pluma y plumón. Método para la determinación del peso total de un producto relleno y del peso del relleno.*

prEN 13538-1 – *Artículos de fábrica rellenos de pluma y plumón. Métodos de ensayo para la determinación de las características dimensionales de los sacos de dormir. Parte 1: Dimensiones internas.*

prEN 13538-2 – *Artículos de fábrica rellenos de pluma y plumón. Métodos de ensayo para la determinación de las características dimensionales de los sacos de dormir. Parte 2: Grosor y recubrimiento elástico.*

prEN 13538-3 – *Artículos de fábrica rellenos de pluma y plumón. Métodos de ensayo para la determinación de las características dimensionales de los sacos de dormir. Parte 3: Volumen bajo carga, cubierta de transporte interior y facilidad de empaquetado.*

prEN 13543 – *Artículos de fábrica rellenos de pluma y plumón. Medición de la absorción de agua del material de relleno.*

EN 20139 – *Textiles. Atmosferas normales para el acondicionamiento y los ensayos (ISO 139:1973).*

EN 31092 – *Textiles. Determinación de las propiedades fisiológicas. Medida de la resistencia térmica y de la resistencia al vapor de agua en situaciones estacionarias (ensayo de la placa caliente protegida de la transpiración). (ISO 11092:1993).*

EN ISO 105-B02 – *Textiles. Ensayos de solidez del colorante. Parte B02: Solidez del color a la luz artificial: la lámpara de arco de xenón. (ISO 105-B02:1994, incluyendo modificación 1:1998).*

EN ISO 105-C06 – *Textiles. Ensayos de solidez del color. Parte C06: Solidez del color al lavado doméstico y comercial. (ISO 105-C06:1994).*

EN ISO 105-E04 – *Textiles. Ensayos de solidez del color. Parte E04: Estabilidad del colorante frente a la transpiración. (ISO 105-E04:1994).*

EN ISO 105-X12 – *Textiles. Ensayos de solidez de las tinturas. Parte X12: Estabilidad de las tinturas al frote. (ISO 105-X12:1993).*

EN ISO 12947-1 – *Textiles. Determinación de la resistencia a la abrasión de los tejidos por el método Martindale. Parte 1: Aparato de ensayo de abrasión de Martindale. (ISO 12947-1:1998).*

EN ISO 12947-2 – *Textiles. Determinación de la resistencia a la abrasión de los tejidos por el método Martindale. Parte 2: Determinación de la rotura de la probeta. (ISO 12947-2:1998).*

EN ISO 13937-1 – *Textiles. Propiedades de los tejidos frente al desgarro. Parte 1: Determinación de la fuerza de desgarro. Método del péndulo balístico (Elmendorf). (ISO 13937-1:2000).*

EN ISO 13937-2 – *Textiles. Propiedades de los tejidos frente al desgarro. Parte 2: Determinación de la fuerza de desgarro de probetas con forma de pantalón (Método de desgarro único). (ISO 13937-2:2000).*

EN ISO 13937-3 – *Textiles. Propiedades de los tejidos frente al desgarro. Parte 3: Determinación de la fuerza de desgarro de probetas con forma de ala (Método de desgarro único). (ISO 13937-3:2000).*

EN ISO 13937-4 – *Textiles. Propiedades de los tejidos frente al desgarro. Parte 4: Determinación de la fuerza de desgarro de probetas con forma de lengüeta (Método de desgarro doble). (ISO 13937-4:2000).*